

II.4.66. Da vemor Fanch Péron, Maçonner eus a Droudosten, e Montroulez, Pehini en deveus gourennet epad eur c’hart-heur diouc’h eur c’hy clàn, an 20 eus a vis mae diveza 1842, ha dre e gourach dreist-ordinal conservet o buez da galz a dud, en eur sacrificia e hini e-unan dre ar brassa generosite.

Ms. IV, p. 436-440.

Timbre : aucun ;

Incipit : M’hon eus eur vech benac roet d’ar Vretonet

Composition : 80 v. de 12 p.

Sujet.

A la mémoire de François Péron, maçon de Troudosten, en Morlaix, qui a lutté pendant un quart d’heure contre un chien enragé, le 20 mai dernier 1842 et, par son courage extraordinaire, conservé leur vie à beaucoup de gens, en sacrifiant la sienne par sa grande générosité. François Péron fut gravement mordu lors de l’événement. Mais il put reprendre son travail après vingt jours d’arrêt. Ce ne fut que le 9 juillet qu’il tomba malade, de la rage, et mourut le jour suivant. Le texte se termine sur un appel envers la femme et les deux enfants du maçon.

Origine du texte.

Dans le manuscrit : « *A. Lédan. Ar recit-mâ a voerzer 10 çantim, e ty Lédan, e profit intanvez F. Péron. – Maleurusamant ne zeus bet guerzet nemet evit 8 franc 80 çantimes, roet gant an autor d’ar mêt a Blouyan evit rei da intanvez Peron.* » (On vend ce récit 10 centimes, chez Lédan, au profit de la veuve de F. Péron. Malheureusement, il ne s’en est vendu que pour 8 fr. 80, donnés par l’auteur au maire de Ploujean pour remettre à la veuve Péron). La première partie de cette note se trouvait sur la feuille volante. La seconde a été rajoutée postérieurement.

Autres sources : A. Lédan consacra plusieurs articles à cet événement (Fd’A du 29 mai, 2 et 16 juillet). Dans sa feuille du 23 juillet, il publia un encart en breton mentionnant le titre du texte imprimé et les bénéficiaires de cette vente. Le texte fut donc composé entre le 9 et le 23 juillet. Comme l’indique la note du manuscrit, la somme récoltée ne fut pas à la hauteur de ce que l’imprimeur espérait.

Alexandre Lédan et le texte.

Transcription : mi-juillet 1842 au plus tôt.

Impression(s) : - in-8°, 4 p. – 1 éd. : imp. (Juillet 1842). – Bai. D6. Il ne vendit que 88 exemplaires de cette feuille.

Mise en valeur : Enquête Ampère-Fortoul (1852) / Poésies bretonnes (1854)

Impressions postérieures sur feuilles volantes (ou édition populaire). Non répertorié.

Versions collectées. Catalogue Malrieu, non répertorié.

Sources bibliographiques.

Concernant la version Lédan :

L. Berthou-Bécam, *Enquête (...)*, vol. 1, p. 133-135, vol. 2, p. 136-139.